

MANUEL DE L'UTILISATEUR

MARQUANT

Téléphone portable mains libres avec *Bluetooth*
avec A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

Façade détachable avec microphone intégré

Radio FM/AM/CD/Récepteur MP3

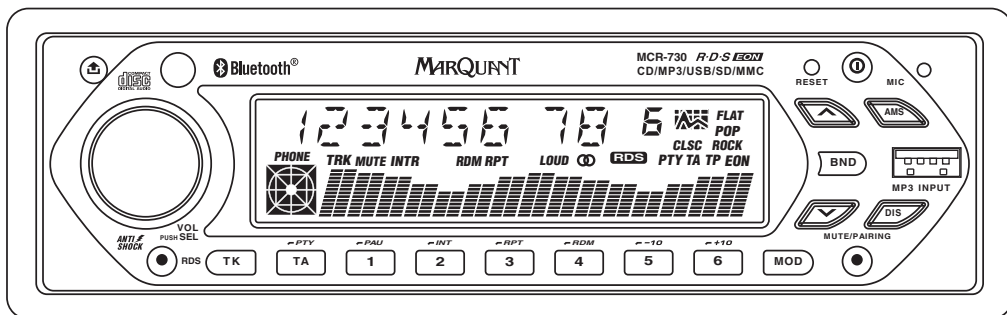
Hôte USB pur entrée MP3

Fente pour carte SD/MMC

Système protection anti-chocs

Système Tuning RDS-EON

MCR-730



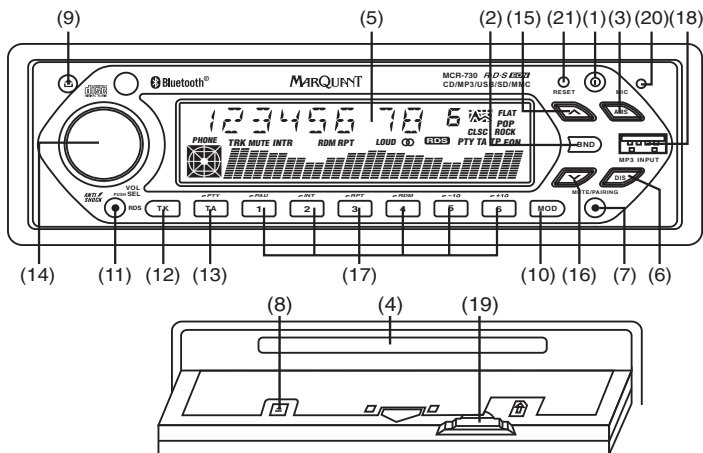
e4
021539



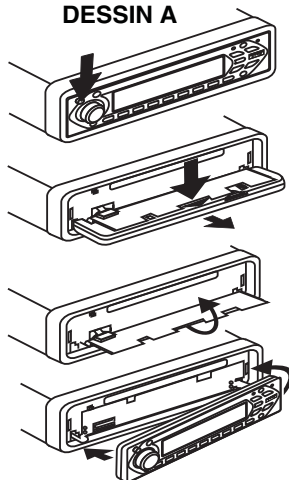
Le mot et le logo de *Bluetooth* sont détenus par Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de cette marque est sous licence.
Les autres marques de commerce et les marques déposées sont la possession de leurs propriétaires respectifs.

Attention!! Cet appareil est compatible avec les derniers profils Bluetooth. C'est inévitablement possible que certains téléphones mobiles ne sont pas compatible concernant la communications ainsi que les numéros d'identifications.

LOCALISATION DES COMMANDES



DESSIN A



REMARQUE:

A CHAQUE FOIS QUE LE FIL A ETE DEBRANCHE, LE BOUTON RESET DOIT REINITIALISER AVANT DE FAIRE FONCTIONNER LA RADIO (REFEREZ-VOUS AUX FONCTIONS DU BOUTON RESET POUR PLUS D'INFORMATIONS). SINON LA RADIO NE FONCTIONNERA PAS CORRECTEMENT.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

1. COMMANDE POWER ON/OFF

Appuyez sur le bouton pour mettre sous tension (ON) ou hors tension (OFF) l'alimentation (POWER).

Remarque: l'appareil peut être allumé si vous appuyez sur n'importe quelle autre touche sur le panneau avant (sauf le bouton 'release' et le bouton 'eject'), ceci est très pratique pour l'utilisateur qui se trouve dans la pénombre.

2. SELECTEUR DE BANDE

A chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, la bande de fréquence de la radio changera. Les indications 'FM1', 'FM2', 'FM3', 'MW1' ou 'MW2' apparaîtront à l'affichage en fonction de votre sélection.

3. BOUTON PRE-SCAN/AUTO-STORE

Ce bouton vous permet de profiter de la fonction 'Mémoire Préprogrammée du Balayage' en appuyant sur le bouton brièvement et la fonction 'Mémoire Auto-Store' en appuyant plus de 2 secondes.

- PS (PRESET MEMORY SCAN) - rappelle automatiquement les fréquences radio mémorisées (de 1 à 6) toutes les 5 secondes.
- AS (AUTO-STORE MEMORY) - recherche toutes les fréquences vers le haut et mémorise automatiquement 6 stations en sélectionnant seulement la fréquence qui possède le meilleur niveau d'arrêt balayage. La station mémorisée est indiquée sur le LCD comme 'chaîne 1 à 6'. Après la mémorisation, la fonction mémoire auto-store passera automatiquement à la fonction 'Mémoire Préprogrammée du Balayage'.

4. FENTE POUR LE DISQUE

Tenez le disque et insérez-le dans la fente. Le disque passera automatiquement en mode de lecture CD/MP3.

5. AFFICHAGE NUMERIQUE LCD

L'appareil utilise un affichage de type numérique pour indiquer les FREQUENCES des stations par des numéros et les autres FONCTIONS.

6. BOUTON AFFICHAGE

Ce bouton permet d'indiquer les informations disponibles telles que:

- L'heure
- No piste/ temps de lecture (en mode CD et MP3)
- Nom répertoire:Nom fichier (en mode MP3 et le fichier doit contenir un répertoire ou un nom de fichier écrit par l'auteur du disque).

REGLER L'HEURE MANUELLEMENT

L'horloge peut être réglée automatiquement par le signal RDS. Si le signal RDS ne peut être reçu, l'horloge peut être réglée manuellement en respectant la procédure suivante:

1. Appuyez sur le bouton 'DISP' et maintenez-le jusqu'à ce que l'affichage clignote puis relâchez.
2. Tournez le bouton 'VOL/SEL' dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler l'heure et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour régler l'heure.

7. BOUTON COMMANDE MUTE/EQUIPER TELEPHONE PORTABLE KIT MAINS LIBRES

Pour la fonction Mute (Silencieux)

Appuyez sur le bouton pour mettre le volume sur silencieux et 'MUTE ON' apparaîtra à l'affichage.

Pour la fonction équiper le téléphone portable

Veillez vous référer à 'Équiper l'appareil d'un téléphone portable grâce à la technologie *sans fils Bluetooth*' pour obtenir plus de détails.

8. BOUTON EJECT

Appuyez sur le bouton pour éjecter le disque de l'intérieur de la fente.

9. BOUTON 'RELEASE' DE LA FACADE (DESSIN A)

Pour que la façade se dégage du panneau avant, appuyez sur le bouton 'release' pour que le panneau passe de la position verticale à la position horizontale.

Pour rattacher le panneau, appuyez sur le cadé en métal jusqu'à ce qu'il rentre en place. Puis placez le panneau sur le côté droit dans un premier temps puis appuyez sur le gauche ensuite pour entendre le dé clic.

10. SELECTION DU MODE

Appuyez sur le bouton pour sélectionner le mode Radio (TUNER), CD/MP3 (S-CDP), USB (USB-DRIV) ou SD/MMC (MEM-CARD).

11. COMMANDE RDS (RADIO DATA SYSTEM)

Vous pouvez profiter des avantages RDS sur la radio FM comme ce qui suit.

- Program Service Name (PS): lorsqu'une station RDS est reçue, son nom apparaîtra à l'affichage.
- Traffic Program (TP): lorsqu'une station avec des informations sur la circulation est reçue, 'TP' apparaîtra à l'affichage.
- Alternative Frequencies (AF): l'appareil vérifie continuellement la force du signal des autres fréquences pour la station radio réglée. Chaque fois qu'une autre fréquence avec un signal plus puissant est disponible, l'appareil passera automatiquement à cette nouvelle fréquence plus puissante et elle sera affichée pendant 1 ou 2 secondes. Si vous appuyez brièvement sur le bouton, le mode AF sera sélectionné et l'état du mode AF apparaîtra à l'écran comme ce qui suit:
 - le témoin RDS est allumé (on): le mode AF est allumé et le signal RDS est reçu.
 - le témoin RDS est éteint: le mode AF est éteint.
 - le témoin RDS clignote: le mode AF est sélectionné mais le signal RDS n'est pas encore reçu.
- Le Enhancer Other Networks (EON): un service du RDS avec des liens avec les autres stations. Si vous êtes réglé sur une station qui possède un lien avec une autre par EON, la radio sera capable de recevoir les informations concernant la circulation provenant des autres stations reliées.
- Regional Program (pour certains pays seulement): quand vous êtes réglé sur un programme régional, la radio restera réglée sur ce programme régional le plus longtemps possible. Si vous sortez de la zone couverte et que le programme régional devient très faible, la radio se réglera peut-être sur un autre programme régional d'un même réseau. Pour activer la fonction de Programme Régional, appuyez sur le bouton pendant plus de 2 secondes jusqu'à ce que 'REG ON' apparaisse à l'affichage. Pour éteindre la fonction de Programme Régional, appuyez sur le bouton pendant plus de 2 secondes jusqu'à ce que 'REG OFF' apparaisse à l'affichage.

12. BOUTON TALK

Appuyez sur ce bouton pour un fonctionnement avec la technologie sans fils de *Bluetooth* (veuillez vous référer au 'fonctionnement mains libres' pour obtenir plus de détails).

13. COMMANDE TA (TRAFFIC ANNOUNCEMENT) / PTY (PROGRAMM TYPE NAME)

Pour la fonction TA

Appuyez brièvement sur le bouton pour sélectionner le mode TA sur on/off. Quand le mode TA est allumé, le témoin 'TA' apparaîtra à l'affichage et la radio pourra recevoir les informations concernant la circulation de ces mêmes stations ou provenant d'autres stations reliées par EON et qui possèdent le Traffic Announcement (TA). Le mode TA peut fonctionner comme ce qui suit:

- Si le volume est assez bas, le volume augmentera temporairement pendant l'annonce des informations sur la circulation et reviendra au niveau précédent à la fin des informations.
- Change temporairement sur un programme relié à EON si EON détecte un bulletin d'information sur cet autre programme.
- Si la radio est sur silencieux, elle éteindra le mode silence pendant l'annonce des informations.
- Si l'appareil est en mode CD/MP3, il passera temporairement au mode radio pour recevoir les informations concernant la circulation.

Pour la fonction PTY

Il y a 2 séries de types de programmes (PTY) disponibles pour la recherche PTY quand vous appuyez sur le bouton pendant plus de 2 secondes puis appuyez sur le bouton Station Preset (1-6) jusqu'à ce que le code PTY désiré apparaisse à l'écran. La radio s'arrêtera sur la station qui transmet ce code PTY. Une prochaine recherche PTY peut être activée en répétant cette procédure. Pendant la recherche de type de programme, le bouton PTY peut être appuyé pour arrêter la recherche et la radio reviendra à la station d'origine. 'PTY NONE' (AUCUN PTY) apparaîtra à l'affichage si le code PTY sélectionné n'est pas disponible.

14. SELECTION VOLUME / REGLAGE

Tournez le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour baisser le volume sonore ou dans l'autre sens pour l'augmenter.

COMMANDE DU NIVEAU AUDIO (L'UN APRES L'AUTRE)

Appuyez sur ce bouton brièvement plusieurs fois pour afficher VOL/BAS/TRE/BAL/FAD.

- VOLUME - Appuyez sur ce bouton une fois, puis tournez-le dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour baisser le volume ou dans l'autre sens pour l'augmenter.
- BASS - Appuyez sur ce bouton une fois, puis tournez-le dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour baisser le niveau des basses ou dans l'autre sens pour l'augmenter.
- TREBLE - Appuyez sur ce bouton une fois, puis tournez-le dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour baisser le niveau des aigus ou dans l'autre sens pour l'augmenter.
- BALANCE - Appuyez sur ce bouton une fois, puis tournez-le dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour baisser le niveau de la balance ou dans l'autre sens pour l'augmenter.
- FADER - Appuyez sur ce bouton une fois, puis tournez-le dans le sens contraire des aiguilles d'une montre ou dans l'autre sens pour régler le fondu sonore des haut-parleurs avant et arrière.

SELECTION AUDIO / REGLAGE (MAINTENEZ PENDANT PLUS DE 2 SECONDES)

Quand vous appuyez sur ce bouton pendant plus de 2 secondes, le cycle des différents réglages sera activé comme c'est indiqué ci-dessous. Vous pouvez changer le réglage en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans l'autre sens.

- TA SEEK / TA ALARM
- MASK DPI / MASK ALL
- RETUNE S / RETUNE L
- DSP OFF / POP M / ROCK M / CLASS M / FLAT M

- LOUD OFF / LOUD ON
- ESP 12 / ESP 45 (réglage 12 secondes ou 45 secondes de protection anti-chocs pour les CD audio)
- MULTI OFF / MULTI ON (non disponible pour ce modèle)
- BEEP ON / BEEP OFF (non disponible pour ce modèle)
- SEEK 1 (les boutons haut/bas du tuning servent comme fonction de réglage rapide) / SEEK 2 (les boutons haut/bas du tuning servent comme fonction de réglage automatique si vous appuyez dessus pendant plus d'1 seconde).
- STEREO / MONO
- DX / LOCAL
- COLOR1 / COLOR2 (non disponible pour ce modèle)

15./16. COMMANDE TUNING HAUT/BAS MANUEL/ RECHERCHE PISTE HAUT/BAS

En mode radio, appuyez sur ce bouton pour passer à une autre fréquence plus basse ou plus haute. Si vous appuyez sur ce bouton pendant plus d'1 seconde, vous pourrez faire une recherche rapide ou automatique.

En mode CD/MP3/USB-DRIV/MEM-CARD, appuyez sur ce bouton pour localiser le début de la piste en cours de lecture ou pour localiser le début de la prochaine piste. Si vous appuyez pendant plus de 2 secondes, vous avancerez ou retournerez en arrière rapidement à un point spécifique.

17. BOUTON STATION PRESET (1-6)

Les boutons PRESET sur l'appareil sont utilisés pour mémoriser des fréquences de radio que vous voudriez conserver. Chaque bouton Preset peut mémoriser des bandes de fréquences radio FM1, FM2, FM3, MW1 ou MW2. Si vous appuyez sur le bouton brièvement, la station dernièrement mémorisée sera rappelée. Il y a 6 boutons Preset pour vous donner la possibilité de mémoriser 18FM/12MW.

REMARQUE: Quand le bouton Preset à mémoriser est conservé pendant plus de 2 secondes, la fréquence de la station sera mémorisée dans le bouton sur lequel vous appuyez. Après ceci, vous pouvez rappeler cette station en appuyant sur le bouton une fois.

En mode CD / MP3 / USB-DRIV / MEM-CARD

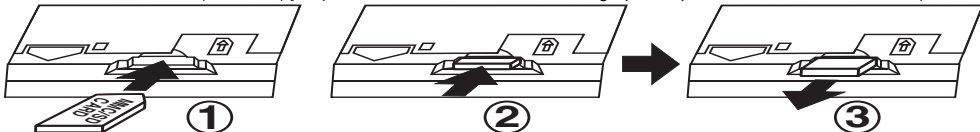
- Preset 1 - appuyez sur ce bouton pour mettre sur pause le disque en cours de lecture.
- Preset 2 - appuyez sur ce bouton pour rechercher les 10 premières secondes de toutes les pistes du disque sélectionné.
- Preset 3 - appuyez sur ce bouton pour répéter la piste en cours sur le disque.
- Preset 4 - appuyez sur ce bouton pour lire le disque dans un ordre au hasard - Lecture en mode aléatoire.
- Preset 5 - appuyez sur ce bouton pour rechercher les pistes -10 (en mode MP3/USB-DRIV/MEM-CARD uniquement).
- Preset 6 - appuyez sur ce bouton pour rechercher les pistes +10 (en mode MP3/USB-DRIV/MEM-CARD uniquement).

18. HOTE USB

L'appareil peut lire des morceaux MP3 sur un appareil USB externe grâce à l'hôte USB en accès direct sur le panneau avant.

19. FENTE CARTE SD/MMC

Prenez la carte SD OU MMC et insérez-la dans la fente jusqu'à entendre le déclic (**dessin 1**). L'appareil entrera automatiquement en mode de lecture de CARTE-MEM. Si vous voulez éjecter la carte SD ou MMC, appuyez simplement sur la carte à l'intérieur (**dessin 2**) jusqu'à entendre le déclic de déblocage puis reprenez la carte SD ou MMC (**dessin 3**).



19. MICROPHONE INTEGRE

20. BOUTON RESET

Le bouton RESET est situé sur le panneau des commandes avant. Il est enfoncé pour éviter les manipulations accidentelles et peut être activé avec la pointe d'un crayon ou un autre objet pointu. Cette réinitialisation du circuit est prévue pour protéger le microprocesseur de l'appareil et ne doit être seulement activé dans les conditions suivantes:

- La première installation après que tous les branchements sont effectués
- Fonctionnement anormal comme par exemple l'indication de l'affichage erroné.
- Quand le bouton de réinitialisation est activé, tous les contenus de la mémoire seront effacés et devront être reprogrammés.

Équiper l'appareil avec un téléphone portable avec la technologie sans fils de Bluetooth

Attention!! Cet appareil est compatible avec les derniers profils Bluetooth. C'est inévitablement possible que certains téléphones mobiles ne sont pas compatible concernant la communications ainsi que les numéros d'identifications. Ci-dessous une liste avec des modèles vérifiés. Naturellement la liste n'est pas complet, c'est bien possible que votre mobile fonctionnera même si il n'est pas dans la liste.

Modèles vérifiés:

BlackBerry 8600G

Motorola E398, V3, E680i, MPx220

Nokia 3230, 6230, 6260, 6280, 6310i, 6600, 6680, 8910, N70, N-Gage

Qtek 2020, 2020i, 9090

Sony Ericsson T68i, T610, T630, P800, K700i, P910i

Siemens S55, S65

Samsung D608

- Appuyez sur le bouton MUTE pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que 'PAIRING' apparaisse à l'écran.
- Allumez la connexion la technologie sans fils, Bluetooth à partir du menu du téléphone portable puis recherchez le nouvel appareil équipé.
- Sélectionnez 'BHF101K' et entrez le mot de passe '0000' pour démarrer l'équipement. Une fois que c'est terminé, le témoin 'PHONE' apparaîtra à l'affichage et sera prêt à démarrer le fonctionnement du téléphone portable avec le kit mains libres.
- Si l'équipement ne peut être finalisé dans les 2 minutes qui suivent, appuyez sur le bouton 'MUTE' encore une fois pour recommencer l'équipement à nouveau et recommencez la procédure jusqu'à ce que 'PHONE' apparaisse à l'écran.

RECEVOIR UN APPEL

- Lorsque vous recevez un appel provenant de votre téléphone portable, l'affichage LCD indiquera le numéro de l'appel entrant (si ce service est disponible chez le transporteur télécoms) et le volume de l'appareil se mettra sur silencieux.
- Si vous voulez accepter l'appel, appuyez sur le bouton 'TK' pour commencer la conversation.
- L'appel venant de l'extérieur peut être entendu directement le haut-parleur de radio de voiture. Le conducteur peut commencer à parler par le microphone intégré sur le panneau (voir dessin B)



Fonctionnement mains libres

- Appel sortant - composez le numéro sur le téléphone et écoutez la voix sur les haut-parleurs de la voiture.
- Répondre à un appel - appuyez sur le bouton 'TK' une fois pour accepter l'appel entrant
- Raccrocher - appuyez sur le bouton 'TK' une fois pour terminer l'appel
- Recomposition du dernier numéro - appuyez brièvement sur le bouton 'TK' deux fois pour composer le numéro du dernier appel sortant.
- Rejeter un appel - lorsqu'il y a un appel entrant, appuyez sur le bouton 'TK' pendant plus de 2 secondes pour rejeter l'appel.
- Transférer l'appel vers le téléphone - lorsque vous utilisez le kit mains libres pour parler, appuyez sur le bouton 'TK' pendant plus de 2 secondes pour transférer l'écoute de l'appel vers des haut-parleurs de la voiture vers le téléphone portable.

INSTRUCTIONS POUR LIRE DES MORCEAUX MP3

REMARQUES IMPORTANTES

- Les supports enregistrés en fichiers MP3 acceptable sur cet appareil sont les CD-R, CD-RW, clef USB, carte mémoire SD ou MMC.
- Les formats MP3 accepté sont limités.
- Ne tentez pas de lire un support qui ne contient pas de fichiers MP3 ou des fichiers qui ne sont pas des MP3 mais avec une extension MP3. Sinon, le mécanisme du CD/lecteur USB/lecteur CARTE MEM ne fonctionnera pas correctement. Si 'ERROR' s'affiche à l'écran, il est suggéré de réinitialiser la radio en appuyant sur le bouton Reset.

LIRE DES MORCEAUX MP3

- Insérez le support avec le morceau MP3 dans la fente du disque/insérez la clef USB ou la carte SD/MMC. L'appareil démarrera la lecture et vérifiera tous les fichiers et dossiers sur le support.
- Si les fichiers MP3 et les répertoires sont reconnus, le support sera lu.
- Les fichiers MP3 et les répertoires peuvent être accédés dans l'ordre écrit par l'auteur du CD/clef mémoire/carte SD ou MMC.

RECHERCHE PISTE

- Appuyez sur le bouton 'AMS' une fois et 'TRK SCH' s'affichera à l'écran.
- Appuyez sur le bouton 'VOL/SEL' pour entrer dans le mode de recherche de piste et 'TRK 0001' apparaîtra à l'écran pour que vous puissiez entrer le numéro de la piste.
- Tournez le bouton 'VOL/SEL' dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire pour changer entre les différents numéros de 0 à 9 en boucle.
- Appuyez brièvement sur le bouton 'VOL/SEL' pour sélectionner le premier chiffre.
- Répétez les mêmes étapes pour entrer les autres chiffres si nécessaire.
- Une fois que le numéro de la piste est sélectionné, appuyez sur le bouton 'VOL/SEL' pendant plus de 2 secondes pour démarrer la lecture de la piste sélectionnée.
- Si le numéro de la piste n'est pas entré dans les 10 secondes, l'appareil continuera de lire le fichier en cours.

RECHERCHE DES FICHIERS

- Appuyez sur le bouton 'AMS' deux fois et 'FILE SCH' s'affichera à l'écran.
- Appuyez sur le bouton 'VOL/SEL' pour entrer dans le mode de recherche de fichier.
- Tournez le bouton 'VOL/SEL' dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire pour visualiser les répertoires.
- Quand le répertoire est sélectionné, tournez le bouton 'VOL/SEL' dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire pour visualiser les fichiers.
- Appuyez sur le bouton 'VOL/SEL' pour lire le fichier sélectionné.
- Si les noms des répertoires ou des fichiers ne sont pas entrés dans les 10 secondes, l'appareil continuera de lire le fichier en cours.

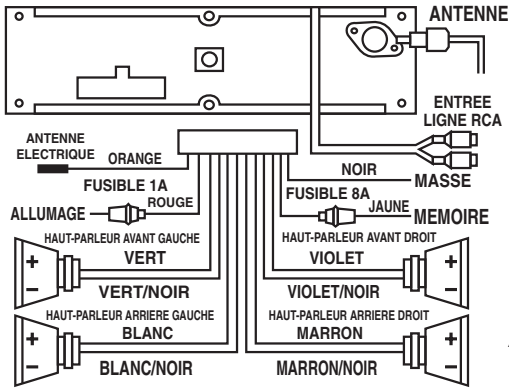
RECHERCHE DES CARACTERES

- Appuyez sur le bouton 'AMS' 3 fois et 'CHAR SCH' s'affichera à l'écran.
- Appuyez sur le bouton 'VOL/SEL' pour entrer dans le mode de recherche de caractères et 'A' apparaîtra à l'écran pour que vous puissiez entrer le premier caractère.
- Entrez le nom entier du fichier (maximum de 8 caractères) en tournant le bouton 'VOL/SEL' dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire pour commuter entre 'A-Z', '0-9' & '*' (espace) en boucle.
- Appuyez brièvement sur le bouton 'VOL/SEL' pour sélectionner le premier caractère.
- Répétez les mêmes étapes pour entrer d'autres caractères si nécessaire.
- Une fois que le nom entier du fichier est entré, appuyez sur le bouton 'VOL/SEL' pendant plus de 2 secondes pour démarrer la lecture de la piste sélectionnée.

Remarque:

- 1) Le support doit contenir des noms de répertoires ou de fichiers écrits par l'auteur du CD/clef mémoire/carte SD ou MMC pour pouvoir effectuer une recherche.
- 2) Si seulement une partie du nom est recherchée, vous n'accéderez peut-être pas au bon fichier/répertoire.

BRANCHEMENTS DES FILS



Connecteur ISO autoradio stéréo

Pour 4 HAUT-PARLEURS

Côté câble

+ARRIERE DROIT (MARRON)	1	2	-ARRIERE DROIT (MARRON/NOIR)
+AVANT DROIT (VIOLET)	3	4	-AVANT DROIT (VIOLET/NOIR)
+AVANT GAUCHE (VERT)	5	6	-AVANT GAUCHE (VERT/NOIR)
+ARRIERE GAUCHE (BLANC)	7	8	-ARRIERE GAUCHE (BLANC/NOIR)

Connecteur ISO autoradio stéréo

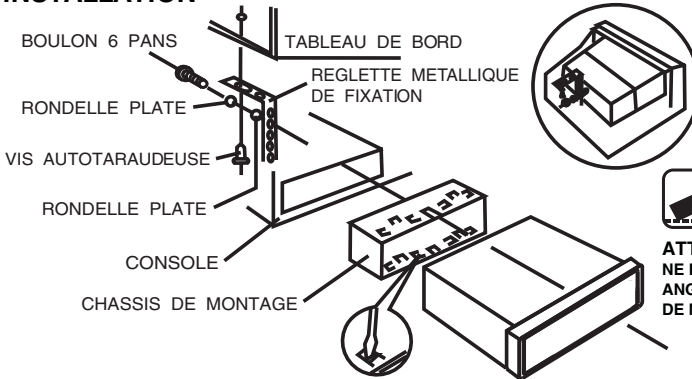
ALIMENTATION ELECTRIQUE

Côté câble

ANTENNE ELECTRIQUE (ORANGE)	1	2	
ALLUMAGE (ROUGE)	3	4	MEMOIRE (JAUNE)
	5	6	
	7	8	MASSE (NOIR)

ATTENTION : NE RELIEZ JAMAIS DE FILS DE HAUT-PARLEURS A LA MASSE CHASSIS (-).

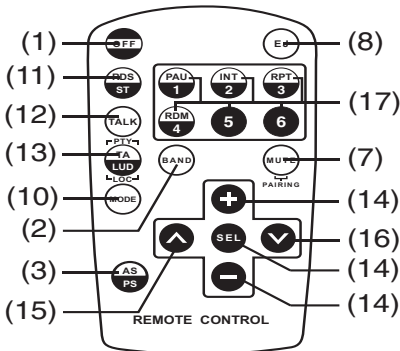
INSTALLATION



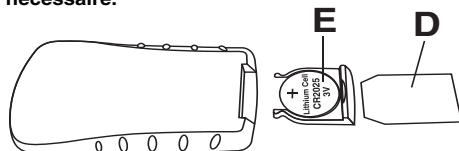
ATTENTION:

NE PLACEZ PAS L'APPAREIL A PLUS D'UN ANGLE DE 30°, SINON L'APPAREIL RISQUE DE NE PAS FONCTIONNER CORRECTEMENT.

TELECOMMANDE



Retirez le papier transparent (D) avant de l'utiliser et placez des piles (E) CR2023 (3V) en lithium si nécessaire.



RETIRER L'APPAREIL

1. Retirez le panneau de commandes avant.
2. Insérez légèrement la clef dans la fente et enlevez doucement.
3. Séparez le casier de l'appareil. Conservez la clef pour débloquer le panneau dans un endroit sûr car vous pourriez en avoir besoin pour enlever l'appareil dans le futur.

AVERTISSEMENT!!

Pour la protection du mécanisme CD, deux petites vis sont placées en haut de l'appareil, elles doivent être enlevées avant de faire fonctionner l'appareil. Sinon, le mécanisme CD ne fonctionnera pas correctement.

